

## Current Module 3P / 3PN

Sicherheitshinweise	
Strom-Messmodul für die Niederspannungsverteilung .....	2
Safety instructions	
Current measurement module for low-voltage distribution .....	3



Camille Bauer Metrawatt AG  
Aargauerstrasse 7  
CH-5610 Wohlen / Switzerland  
Phone: +41 56 618 21 11  
Fax: +41 56 618 21 21  
info@camillebauer.com  
www.camillebauer.com

# Strom-Messmodul für die Niederspannungsverteilung Current Module 3P / 3PN

Sicherheitshinweise



**Der einwandfreie und gefahrlose Betrieb setzt voraus, dass diese Sicherheitshinweise und das System-Handbuch des Basisgerätes gelesen und verstanden wurden.**

Der Umgang mit diesem Strom-Messmodul darf nur durch geschultes Personal erfolgen. Soweit möglich sollte die Installation im spannungsfreien Zustand der Anlage erfolgen.

Bei sichtbaren Beschädigungen darf das Modul nicht verwendet werden bzw. muss ausser Betrieb gesetzt werden, da ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist. Eine Deinstallation sollte nach Möglichkeit im spannungsfreien Zustand der Anlage erfolgen. Das Modul ist an unser Werk bzw. an eine durch uns autorisierte Servicestelle zu schicken.

Das Gerät ist wartungsfrei. Bei einem nicht autorisierten Eingriff in das Gerät erlischt der Garantieanspruch.

## Anwendungsbereich

Die Strom-Messmodule Current Module 3P und 3PN dienen der Messung der Ströme eines Abgang in einem Niederspannungsverteilsystem mit drei oder vier Leitern. Jeder Leiter wird mit Hilfe einer farblich gekennzeichneten Rogowski-Spule überwacht.

Diese Module können ausschliesslich in Verbindung mit Basisgeräten verwendet werden, welche die Current Link-Technologie unterstützen, wie LINAX PQ5000CL, LINAX PQ5000MOBCL oder LINAX PQ5000MOBCL Multi-PQ. Dabei können mehrere Module kaskadiert werden, so dass eine Ringstruktur, gebildet aus dem Basisgerät, Current Modulen und SMA-Verbindungskabeln, entsteht.

## Montage

Die Rogowski-Spulen und deren Zuleitungen L1, L2, L3, N sind für Messkategorie 600V CAT IV ausgelegt und können direkt um stromführende Leiter gelegt werden. Sie dürfen auch mit nicht isolierten Stromleitern in Kontakt kommen.

Das Anschlussgehäuse und die SMA-Verbindungskabel müssen mit ausreichendem Abstand zu nicht isolierten Stromleitern montiert werden. Das Anschlussgehäuse kann mit Kabelbindern (nicht im Lieferumfang), an einer geeigneten, ungefährlichen Position (z.B. auf einem Kabel) fixiert werden.

## Elektrische Anschlüsse



Achtung: Lebensgefahr! Sicherstellen, dass beim Anschluss alle Leitungen spannungsfrei sind !



Es ist zu beachten, dass die auf dem Typenschild angegebenen Daten eingehalten werden!

Es sind die landesüblichen Vorschriften (z.B. in Deutschland VDE 0100 „Bedingungen über das Errichten von Starkstromanlagen mit Nennspannungen unter 1000 V“) bei der Installation zu befolgen!

## Messeingänge

Bemessungsstrom Bereich 1: 400 A (typ.), 1000 A (max.)  
Bemessungsstrom Bereich 2: 8 kA (typ.), 20 kA (max.)  
Nennfrequenz: 42 ... 50 ... 58 Hz

## Hilfsenergie

via Current Link  
Nennspannung: 24 VDC (30 V max.)  
Leistungsaufnahme: ≤ 4 VA pro Modul

## Anschlüsse Current Link B / A

Koax-Schraubanschlüsse zum Anschluss von SMA-Verbindungskabeln

## Umgebungsbedingungen, allgemeine Hinweise

Betriebstemperatur: -10 bis 15 bis 30 bis + 55°C  
Betriebshöhe: ≤ 2000 m über NN

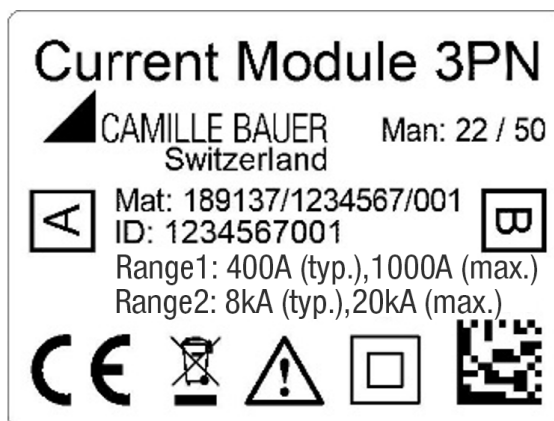
## Sicherheit

Schutzklasse: II  
Verschmutzungsgrad: 2  
Berührungsschutz: IP43

## Abmessungen Rogowski-Spulen

Durchmesser 75 oder 100 mm

## Typenschild



Symbol	Bedeutung
	Geräte dürfen nur fachgerecht entsorgt werden
	Doppelte Isolierung, Gerät der Schutzklasse 2
	CE-Konformitätszeichen
	Achtung! Allgemeine Gefahrenstelle. Betriebsanleitung beachten.

# Current measurement module for low-voltage distribution Current Module 3P / 3PN

## Safety instructions



**Perfect and safe operation requires that these safety instructions as well as the System handbook of the base device have been read and understood.**

This current measuring module may only be handled by trained personnel. As far as possible, the installation should be carried out with the system de-energized.

If there is visible damage, the module must not be used or must be taken out of service, as safe operation is no longer possible. If possible, deinstallation should be carried out with the system de-energized. The module must be sent to our factory or to a service center authorized by us.

The device is maintenance free. Unauthorized repair or alteration of the unit invalidates the warranty.

### Application area

The current measuring modules Current Module 3P and 3PN are used to measure currents in 3- or 4-wire low-voltage distribution systems. Each conductor is monitored using a color-coded Rogowski coil.

These modules can only be used in conjunction with base devices supporting the Current Link technology, such as LINAX PQ5000CL, LINAX PQ5000MOBCL or LINAX PQ5000MOBCL Multi-PQ. Several modules can be cascaded so that a ring structure is formed from the base device, current modules and SMA connection cables.

### Mounting

The Rogowski coils and their leads L1, L2, L3, N are designed for measurement category 600V CAT IV and can be placed directly around current-carrying conductors. They may also come in contact with non-insulated current conductors.

The connection housing and the SMA connection cables must be mounted with sufficient distance to non-insulated current conductors. The connection housing can be fixed in a suitable, safe position (e.g. on a cable) using cable ties (not included in the scope of supply).

### Electrical connections



Attention: Danger to life! Ensure that all leads are free of potential when connecting them!



Please observe that the data on the type plate must be adhered to!  
The national provisions (e.g. in Germany VDE 0100 "Conditions concerning the erection of heavy current facilities with rated voltages below 1000 V") have to be observed in the installation and material selection of electric lines!

### Measurement inputs

**600V CAT IV**  
Nominal current range 1: 400 A (typ.), 1000 A (max.)  
Nominal current range 2: 8 kA (typ.), 20 kA (max.)  
Nominal frequency: 42 ... 50 ... 58 Hz

### Power supply

via Current Link  
Nominal voltage: 24 VDC (30 V max.)  
Consumption: ≤ 4 VA per module

### Connections Current Link B / A

Coax connector for connecting SMA connection cables

### Ambient conditions, general information

Operating temperature: -10 up to 15 up to 30 up to + 55°C  
Altitude: ≤ 2000 m max.

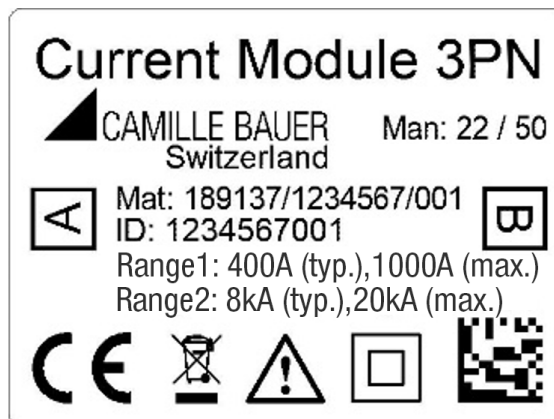
### Safety

Protection class: II  
Pollution degree: 2  
Protection: IP43

### Dimensions Rogowski coils

Diameter 75 or 100 mm

### Nameplate



Symbol	Meaning
	Device may only be disposed of in a professional manner
	Double insulation, device of protection class 2
	CE conformity mark
	Caution! General hazard point. Read the operating instructions.

